



Einladung und Ausschreibung
Invitation

zur

Deutschen Meisterschaft
Sprint Skiroller-Klassisch
German Championships Sprint C rollerski

und zum

DSV Jugendcup/Deutschlandpokal
Skilanglauf 2017/2018
Cross-country skiing

vom
22. 09. - 24. 09. 2017
in
Oberhof

Organisator:
Organizer

Sportclub „Motor“ Zella-Mehlis e. V.





Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Sportfreundinnen und Sportfreunde,

der Sportclub „Motor“ Zella-Mehlis e. V. richtet im Auftrag des Deutschen Skiverbandes den

**DSV Jugendcups/Deutschlandpokals 2016/2017
der deutschen Skilangläufer
und die
Deutsche Meisterschaft Damen/Herren
Skiroller, Sprint – Freistil
in Oberhof und Zella-Mehlis aus.**

Am 22. bis 24 September 2017 finden Wettbewerbe auf der bewährten Cross-Strecke und in der **DKB**-Ski-ARENA in Oberhof statt.

Im Rahmen diese DSV-Jugendcups findet die Deutsche Meisterschaft im Sprint klassisch auf Skirollern für Damen/Juniorinnen und Herren/Junioren statt.

Wir laden alle Landesskiverbände herzlich ein, mit ihren Langläuferinnen und Langläufern teilzunehmen.

Die Stadt Zella-Mehlis und der Sportclub „Motor“ sind bemüht, wieder gute Gastgeber und Wettkampfausrichter zu sein.

Wir wünschen allen Sportlerinnen und Sportlern sowie deren Trainern und Betreuern einen angenehmen Aufenthalt in Zella-Mehlis und Oberhof und viel Erfolg bei den Wettkämpfen.

*Dear Madam or Sir,
on behalf of the German Skiing association, the sports club “Motor” Zella-Mehlis organises the*

**DSV Youthcup/Germancup 2016/2017 for German cross country skiers
and the German Championship Sprint C Rollerski
in Oberhof and Zella-Mehlis.**

*The competitions will take place on the well-trying cross track as well as in the **DKB**-Ski-ARENA in Oberhof.*

The German Championship Sprint C Rollerski ladies, men and juniors will take place within the scope of the DSV Youthcup.

We invite all regional associations to take part in the competition with their athletes. The City of Zella-Mehlis and the sports club “Motor” Zella-Mehlis will do their best to be excellent hosts and organisers of the competitions.

We wish all athletes as well as all trainers and their staff a pleasant stay in Zella-Mehlis and Oberhof an all the best for the competitions.

Mit freundlichen Grüßen

Richard Rossel
Bürgermeister
Stadt Zella-Mehlis

Thomas Weiß
Präsident
SC „Motor“ Zella-Mehlis e. V.





Organisationskomitee/Organizing committee:

Funktion	Name/Vorname
OK-Chef/ <i>Chief of OC:</i>	Oehler, Joachim
Wettkampfbeauftragter des DSV/ <i>Commissioner of the DSV</i>	Krause, Arnd
Chef des Wettkampfes/ <i>Chief of competition:</i>	Schlott, Helmut
Streckenchef Cross/ <i>Chief of running track:</i>	Roth, Peter
Streckenchef Roller/ <i>Chief of rollerski track:</i>	Scheler, Wolfgang
Stadionchef/ <i>Chief of stadium:</i>	Schmidt, Roland
Kampfrichtereinsatz/ <i>chairman of volunteers</i>	Flemming, Arno
Chef Zeitnahme/ <i>Chief of timekeeping:</i>	Jäger, Siegmund
Chef Wettkampfkontrolle/ <i>Chief of control:</i>	Bodenstein, Björn
Zeremonie/ <i>Ceremony:</i>	Schneider, Gabriele
Rennsekretärin/ <i>Race secretary:</i>	Flemming, Brigitte

Teilnahmeberechtigt:

Sportlerinnen und Sportler aller Landesskiverbände der:

- Jahrgänge 1999 und älter für die DM Sprint
- Jahrgänge 2002 und älter für den DSV Jugendcup/ Deutschlandpokal

Competition Eligibility:

Regarding the German Championship Sprint athletes born between 1999 and older are eligible.

Regarding the DSV Youthcup/Germancup athletes born between 2002 and older are eligible.

Wettkampfprogramm/ Competition program:

Datum/Uhrzeit	Maßnahme	Ort
Freitag, 22.09.17 <i>Friday, 22.09.17</i>	Deutsche Meisterschaft Skiroller Sprint Klassisch <i>German Chamionships Sprint C rollerski</i>	
09:00 - 11:00 Uhr <i>09:00 - 11:00 am</i>	Offizielles Training Sprint <i>official training sprint</i>	DKB-Ski-ARENA Oberhof
08:30 - 09:00 Uhr <i>08:30 - 09:00 am</i>	Bereinigte Meldung Sprint/Cross <i>adjusted entries Sprint</i>	Wettkampfbüro Skiroller <i>Sub-race office rollerski</i>
11:00 - 12:00 Uhr <i>11:00 - 12:00 am</i>	Mannschaftsführersitzung <i>Team captains meeting</i>	Funktionsgebäude ARENA <i>Functional building ARENA</i>
13:00 Uhr <i>01:00 pm</i>	Ausgabe der Startnummern <i>Handing out of bibs</i>	Wettkampfbüro Skiroller <i>Sub-race office rollerski</i>
14:00 - 16:00 Uhr <i>02:00 - 04:00 pm</i>	freies Training Cross <i>free training running</i>	Rollerbahnareal Rennsteig Rollertrackarea Rennsteig
14:00 - 15:45 Uhr 02:00 - 03:45 pm 16:00 - 18:00 Uhr 04:00 - 06:00 pm	Sprint Klassisch Damen <i>Sprint classic ladies</i> Sprint Klassisch Herren <i>Sprint classic men</i>	DKB-Ski-ARENA Oberhof
anschließend <i>afterwards</i>	Siegerpräsentation <i>Flower ceremony</i>	DKB-Ski-Arena Oberhof





Samstag, 23.09.17 Saturday, 23.09.17	Cross-Einzelstart Individual running competition	
08:00 Uhr 08:00 am	Ausgabe der Startnummern Handing out of bibs	Wettkampfbüro Cross Sub-race office running
09:00 Uhr 09:00 am	Weiblich, alle + U16m 5,0km female all + U16m 5,0km U18m 7,5km U20m/Herren 10,0 km	Rollerbahnareal Rennsteig Rollertrackarea Rennsteig
bis 13:00 Uhr up to 01:00 pm	Bereinigte Meldung Skiroller adjusted entries rollerski	Sub-Wettkampfbüro Cross Sub-race office running
14:00 – 16:00 Uhr 02:00 – 04:00 pm	freies Training Roller F free training running	DKB-Ski-ARENA Oberhof
19:00 Uhr 07:00 pm	Siegerehrungen Freitag/Samstag Price Giving Ceremonies Friday/saturday	Zella-Mehlis, „Bürgerhaus“ Louis-Anschütz-Str. 28 98544 Zella-Mehlis
Sonntag, 24.09.17 Sunday, 24.09.17	Skiroller Freistil Einzelstart Individual Rollerski free	DKB-Ski-ARENA Oberhof
08:00 Uhr 08:00 am	Ausgabe Startnummern Handing out of bibs	Wettkampfbüro Skiroller Sub-race office rollerski
09:00 Uhr 09:00 am	U16w 5 km U16m/U18m/U18w 10 km U20w/Damen 15 km U20m/Herren 25 km	DKB-Ski-ARENA Oberhof
anschließend afterwards	Siegerehrungen Price giving ceremony	DKB-Ski-ARENA Oberhof

**Wettkampf-
bestimmungen:**

Die Wettbewerbe werden nach den Bestimmungen der DWO/IWO, ergänzt durch das Reglement des DSV Jugendcup/Deutschlandpokals durchgeführt. Für alle Teilnehmer besteht beim Skiroller-Wettkampf Helmpflicht. Die Helme müssen TÜV/GS-geprüft sein.

*Rules of
competition:*

The competition will be conducted according to the rules of the ICR and DSV. It is mandatory helmet law for all participants of the roller ski competition. The helmets have to be TÜV/GS tested.

Wettkampfbüro
Race office

Skiroller: Funktionsgebäude **DKB-Ski-ARENA**
Freitag, 22. 09. 2017, 08:30 – 19:00 Uhr
Sonntag, 24.09.2017, 07:00 – 14:00 Uhr
Rollerski: Friday, 22. 09. 2017, 08:30 am – 07:00 pm
Sunday, 24.09.2017, 07:00 am - 02:00 pm

Cross: Funktionsgebäude Loipen- und Rollerbahn-komplex
„Rennsteig“
Samstag, 23.09.2017 08:00 – 14:00 Uhr
running: Functional building Trails and Rollertrackarea
„Rennsteig“
Saturday, 23.09.2017 08:00 am -02:00 pm

Telefon: 03682 – 48 20 95 Mob.: 0171 – 38 57 432
e-mail: info@scmotorzella-mehlis.de





Meldungen: National: Die Meldungen durch die Landesskiverbände erfolgen online über
,<https://langlauf.rennverwaltung.de>
e-mail: scmsjaeger@web.de

Entries: *Internationally and quests:
Entries via email in attached EXCEL-file.*

Meldeschluss: Montag, 18. 09. 2017, 20:00 Uhr
Closing date: Monday, 18. 09. 2017, 08:00 pm

Meldegebühr: 6,00 € pro Teilnehmer und Wettbewerb
Registration fee: 6,00 € per participant and competition

Quartiere: Tourismusinformation Zella-Mehlis
Accommodation: Telefon: 03682 – 48 28 40 Fax: 03682 – 48 71 43
e-mail: touristinfo@zella-mehlis.de

Ergebnisse: Die Wettkampfergebnisse sind abrufbar unter:
Results: competition results are available under:
www.sc-motor-zm.de und www.deutscherskiverband.de

Auskunft/Kontakte:
Information/ Contacts: Oehler, Joachim Telefon: 0171 – 38 57 432

Haftung:

1. Risikobeurteilung und Eigenverantwortlichkeit der Teilnehmer:
In der DSV-Aktivenerklärung für den Erhalt ihres Startpasses haben die Teilnehmer detailliert erklärt, Kenntnis zu haben von den wettkampfspezifischen Risiken und Gefahren sowie diese zu akzeptieren. Weiter darüber informiert zu sein, dass sie insoweit bei der Ausübung der von ihnen gewählten Skidisziplin Schaden an Leib oder Leben erleiden können.
Schließlich haben sie sich verpflichtet, eine eigene Risikobeurteilung dahingehend vorzunehmen, ob sie auf Grund ihres individuellen Könnens sich zutrauen, die Schwierigkeiten der Strecke bzw. Anlage sicher zu bewältigen und sich zudem verpflichtet, auf von ihnen erkannte Sicherheitsmängel hinzuweisen.
Durch ihren Start bringen sie zum einen die Geeignetheit der Strecke zum Ausdruck sowie zum anderen, deren Anforderungen gewachsen zu sein. Zudem haben sie in der Aktivenerklärung ausdrücklich bestätigt, für das von ihnen verwendete Material selbst verantwortlich zu sein. Diese Erklärungen sind gerade auch für diesen Wettkampf verbindlich.

2. Verschulden des Organizers und seiner Erfüllungsgehilfen:
Der Teilnehmer am Wettkampf akzeptiert, wenn er im Wettkampf einen Schaden erleidet und der Meinung ist, den zuständigen Organisator bzw. dessen Erfüllungsgehilfen treffe hierfür ein Verschulden, dass diese im Hinblick auf Sachschäden nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit haften.



Diese Erklärung gilt auch für den Rechtsnachfolger des Athleten. Der Teilnehmer erklärt sich weiter bereit, sich mit den jeweiligen Wettkampfbestimmungen vertraut zu machen.

Wenn durch seine Teilnahme am Wettkampf ein Dritter Schaden erleidet, akzeptiert er, dass eine eventuelle Haftung allein ihn treffen kann. Es dient deshalb seinem eigenen Interesse, ausreichenden Versicherungsschutz zu haben.

Liability:

2. fault of the organizer and his agents:

The participants in the competition accepted if it suffers a loss in the competition and is of the opinion, the competent Organiser or its agents meet this fault, that adhere to this in terms of property damage in case of intent or gross negligence. This statement also applies to the assignee of the athlete. The participant agrees that further willing to familiarize yourself with the current competition rules. If a third party suffers damage through its participation in the competition, he accepts that a potential liability alone can meet him. Therefore, it is in his best interest to have adequate insurance cover.

Wettkampforte: Crosslauf/Running: Loipen- und Rollerbahnkomplex „Rennsteig“
Competition site: Roller/Rollerski: **DKB-Ski-Arena**

